

## Po Leung Kuk Lo Kit Sing (1983) College

# 保良局羅傑承(一九八三)中學

Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T., Hong Kong

香港新界青衣長康邨

Tel: 2497 7110 Fax: 2431 1156

P24062

Dear Parents, 各位家長:

#### Ordering School Flag-Raising Team Uniforms 訂購學校升旗隊制服事官

To enhance students' sense of national identity and a sense of belonging towards the country, our school has established a flag-raising team and registered with the Association of Hong Kong Flag-guards. Your child has been selected as a member of the school's flag-raising team. During school events and flag-raising ceremonies, all team members are required to wear uniforms. The school will place an order for uniforms from the designated supplier of the Association of Hong Kong Flag-guards. Each team member is required to order a set of uniform from the designated supplier by 27th November. Details regarding the ordering process show below:

為了提升學生的國民身份認同感及培養國家觀念,本校已成立升旗隊,並向香港升旗隊總會註冊成為會員。貴子弟已被甄選為學校升旗隊隊員,各隊員須於學校活動及進行升旗儀式時穿着制服,本校須代各升旗隊隊員向升旗隊總會的指定校服供應商訂購制服一套,以便進行升旗儀式和步操訓練之用,各隊員須於11月27日前自行到指定供應商量身,詳情如下:

Location 地點	Victoria Uniform Tsuen Wan Outlet 維多利校服公司荃灣分店
	Shop 9, G/F, Wing Ka House, Fuk Loi Estate, Hoi Pak Street, Tsuen Wan, N.T., near Exit A of Tsuen Wan MTR Station 荃灣海壩街福來邨永嘉樓 9 號地舖,近荃灣港鐵站 A 出口
	Business Hour 營業時間: Monday - Sunday 10:45-19:00 星期一至星期日 10:45-19:00 (Close on Statutory Holidays & Sunday off from Jan to Mar, May to June) (勞工假期休息,一月至三月,五月至六月星期日休息)
Fee 費用	The original price of the uniforms for male and female team members is \$1011 and \$888 per set, respectively. New team members are required to pay \$200 to purchase the uniform, and the remaining cost will be subsidized by the school through electronic payment methods. Therefore, students do not need to pay any additional fees to Victoria School Uniform Company.  男女隊員制服原價分別為每套\$1011 及\$888,新隊員需繳付 200 元購買制服,餘下之費用由學校資助。相關費用將通過學校電子繳費方式支付,學生毋須向制服供應商支付任何額外費用。
Remarks 備註	1. Students who receive Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) Scheme or full/half grant Financial Assistance Schemes for Primary & Secondary Students, or those from financially disadvantaged backgrounds (subject to school approval), can apply for subsidies under the "Assistance Scheme operated by Uniformed Groups handles by Home Affairs Bureau" to reduce the related expenses. The flag-raising team is a disciplined, uniformed group within the school, and all members must commit to participating in training and activities for at least 2 years in a responsible manner. Members who have served for less than two years must refund the school the amount paid for the uniform order (for male and female members, the amounts are \$811 and \$688, respectively). 若學生接受社會保障援助或政府資助計劃全額/半額津貼,或家境清貧(須向校方申請及獲得批核)均可申請「民政事務局清貧學生隊員資助計劃」的資助,以減免有關費用。升旗隊為學校制服團隊,所有成員必須承諾持續參與升旗隊的訓練活動及活動達最少兩年,以符合升旗隊員自律負責的要求,服務不足兩年的隊員須向學校退還資助制服訂購的金額(男女隊員分別為\$811 及\$688)。
	2. At the end of the semester, students may keep their uniforms and training attire. Returning members can continue to wear their uniforms, and there is no need to repurchase for the new academic year.  學期結束時,該套制服及訓練服將由學生保留。舊成員可繼續穿著原有的制服,新學年無須重新購買。

Please complete the online reply slip on or before 24<sup>th</sup> November 2024. For any enquiry, please contact Ms. Chan Hiu Ki at 24977110.

敬請於十一月二十四日前填妥網上回條。若有任何查詢,可於辦公時間內致電 24977110, 與陳曉祺老師聯絡。

Po Leung Kuk Lo Kit Sing (1983) College 保良局羅傑承(一九八三)中學

Law Wing Chung, Principal 羅頴忠校長 19<sup>th</sup> November 2024 二零二四年十一月十九日

### E-class Reply Slip

### 電子通告回條

knowledge the above captioned circular and 人知悉貴校來函,並
agree and authorize the school to place an order for the school flag-raising team uniforms. 同意並委託校方代訂購學校升旗隊制服。
do not agree and authorize the school to place an order for the school flag-raising team uniforms. 不同意並不委託校方代訂購學校升旗隊制服。
(Reason 原因:)